Nombre: ..... **Fecha:** .....

An-Nas

Lección 4 · sura 114 · los hombres

📖 La historia: An-Nas

Leed juntos, parte por parte.

Parte 1 – Una vocecita

A medianoche Rayan sigue con el móvil. Mañana tiene un examen. Una vocecita en su cabeza dice: “Solo un vídeo más. Aún tienes tiempo.” A la una y media deja el móvil. El examen sale mal. “¿Por qué siempre hago lo mismo?”, le suspira a su hermano mayor, Adam.

☆ Hay una vocecita que te empuja a malas decisiones.

medianoche = las doce de la noche · **examen** = prueba en el colegio

Parte 2 – El susurrador

Adam sonríe. “Esa vocecita tiene nombre en el Corán. Al-waswas al-jannas: el susurrador que se esconde.” Le explica la sura An-Nas. La palabra nas, los hombres, aparece una y otra vez. Buscas refugio en el Señor, el Rey y el Dios de los hombres. Contra el susurrador de tu corazón. “Se retira cuando te acuerdas de Allah”, dice Adam. “En cuanto piensas en Allah, se calla.”

☆ El susurrador se calla cuando piensas en Allah.

waswas = el susurrador · **acordarse** = pensar en alguien, nombrarlo

Parte 3 – Un plan

Rayan hace un plan. A las diez el móvil se queda en la cocina. Antes de dormir recita las tres últimas suras. Si aun así empieza la vocecita, dice: a‘udhu billah. Las primeras noches cuestan. Después de dos semanas duerme mejor. “Funciona”, le dice a Adam. “No solo la sura”, dice Adam. “También tu plan. Allah ayuda a quien se ayuda.”

☆ Busca refugio en Allah y haz un buen plan.

plan = decidir antes cómo harás algo · **a‘udhu billah** = me refugio en Allah

💬 **Hablemos:** ¿Qué vocecita oyes a veces? ¿Qué puede ayudarte a hacerla callar?

💡 ¿Sabías que…? – An-Nas

- An-Nas es la última sura del Corán, la número 114.
- La palabra nas (los hombres) aparece cinco veces en esta sura corta.
- El susurrador puede ser un yinn, pero también una persona que te aconseja hacer el mal.

📖 Sura An-Nas

sura 114 · 6 aleyas · La Meca

1

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلنَّاسِ

Qul a'udhu birabbin-naas

Di: Me refugio en el Señor de los hombres,

2

مَلِكِ ٱلنَّاسِ

Malikin-naas

el Rey de los hombres,

3

إِلَٰهِ ٱلنَّاسِ

Ilaahin-naas

el Dios de los hombres,

4

مِن شَرِّ ٱلْوَسْوَاسِ ٱلْخَنَّاسِ

Min sharril-waswaasil-khannaas

del mal del susurrador que se esconde,

5

ٱلَّذِى يُوَسْوِسُ فِى صُدُورِ ٱلنَّاسِ

Alladhi yuwaswisu fi sudurin-naas

que susurra en los corazones de los hombres,

6

مِنَ ٱلْجِنَّةِ وَٱلنَّاسِ

Minal-jinnati wan-naas

sea de los genios o de los hombres.

An-Nas

Lección 4 · preguntas y escritura

✔ Preguntas

Marca la respuesta correcta.

1. ¿Qué hace Rayan a medianoche?

- ◯ estudia
- ◯ está con el móvil

2. ¿Qué significa al-waswas?

- ◯ el rey
- ◯ el susurrador

3. ¿Cuándo se calla el susurrador?

- ◯ cuando piensas en Allah
- ◯ cuando juegas

4. ¿Dónde deja Rayan el móvil a las diez?

- ◯ bajo la almohada
- ◯ en la cocina

5. ¿Qué número tiene An-Nas?

- ◯ 1
- ◯ 114

6. ¿De dónde puede venir el susurro?

- ◯ de yinn y de personas
- ◯ solo de animales

☆ **Recuerda:** Qul a‘udhu bi-rabbi n-nas: me refugio en el Señor de los hombres.

✍ Piensa y escribe

Responde con unas frases.

1. ¿Qué es el susurrador? Pon un ejemplo de tu vida.

2. Haz un plan como Rayan para algo que quieras cambiar.

Juegos

Lección 4 · An-Nas

🔤 Sopa de letras

Encuentra las palabras: de izquierda a derecha y de arriba abajo.

A	N	Y	D	R	S	P	H	R	N	S
P	P	N	A	S	A	S	Y	R	R	U
R	L	R	E	R	D	U	U	E	A	S
O	A	S	R	E	A	O	O	O	I	U
S	N	N	C	S	M	O	V	I	L	R
O	Y	A	O	A	A	N	A	O	E	R
R	O	E	L	Y	H	U	O	R	C	O
L	C	O	R	A	Z	O	N	A	M	R
W	A	S	W	A	S	R	S	Y	S	A
R	H	O	M	B	R	E	S	A	A	R
S	C	W	N	W	L	Y	W	N	S	N

☐ HOMBRES ☐ SUSURRO ☐ CORAZON ☐ WASWAS ☐ RAYAN ☐ MOVIL ☐ ADAM ☐ PLAN ☐ NAS ☐ REY

🔍 Encuentra las 7 diferencias

Algo falta, es más grande, más pequeño, está girado o movido.

